

HÍRNÖK

XIII. KERÜLETI



XXIII. ÉVFOLYAM 3. SZÁM ANGYALFÖLD–GÖNCZ ÁRPÁD VÁROSKÖZPONT–NÉPSZIGET–ÚJLIPÓTVÁROS–VIZAFOGÓ 2017. FEBRUÁR 9.



Második év Lendületben...

Elkészült az önkormányzat Lendületben a XIII. kerület című ciklusprogramjának második évét összegző kiadványa.

A városrész konkrét feladatban fogalmazta meg célkitűzéseit a 2015–2019-es időszakra, ennek időarányos teljesülését mutatja be a színes füzet. A kiadvány előszavában dr. Tóth József polgármester úgy fogalmaz: „Meggyőződésünk, hogy az a helyes várospolitika, amikor az önkormányzat egyszerre nyújt élhető lakókörnyezetet és minőségi munkahelyi kínálatot, miközben minden korosztályról és társadalmi csoportról gondoskodik.”

A kiadvány elektronikusan elérhető az önkormányzat honlapján, a nyomtatott példány pedig korlátozott számban ingyenesen igényelhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján: Béke tér 1.; e-mailben: ugyfelszolgalat@bp13.hu.



Civil Szervezetek Napja Új helyszínen, régi lelkesedéssel

Lakossági kurázszi



Idén a Legszínvonalasabb stand címet a Láng Művelődési Központ kapta. Képünkön a központban működő Hevesi Sándor Szintársulat

A Radnóti Miklós Művelődési Központban (RaM) rendezték február 4-én a XIII. kerületi Civil Szervezetek Napját. A pezsgő hangulatú eseményen több mint húsz helyi közösség vett részt, a játékkészítéstől a vérnyomásméréstől a vasútmodellezésig terjedt a skála. – Legyenek büszke XIII. kerületiek! –

adta meg az alaphangot megnyitó beszédében dr. Tóth József polgármester, és átadta a 100 ezer forint jutalommal járó Civil Vándordíjat a 22 éve működő Civil Kerekasztal korábbi vezetőjének, Szloboda Józsefnek. – A kerületben élő 120 ezer lakos közül tízezen tevékenykednek valamelyik civil szerve-

zetben – mondta a polgármester, és örömmel számolt be arról, hogy jövő év elejére befejeződik az 1,3 milliárd forintos költséggel járó felújítás a Láng Művelődési Központban. Erre az ott működő civilek miatt nagy szükség van.

Folytatás a 3. oldalon

ECDL-tanfolyam **2. oldal**



Az önkormányzat ismét elindítja ingyenes ECDL számítástechnikai tanfolyamát a kerületi kismamáknak. A foglalkozások márciustól június végéig, majd szeptembertől 2018. januárig zajlanak.

Partner kártya **3. oldal**

A kerületi partnerkártyát bevezetése óta egyre többen igénylik. Népszerűségét a hozzá kapcsolódó, folyamatosan bővülő kedvezményes szolgáltatás, az ingyenes kerületi WIFI-használat és olcsóbb vásárlási lehetőség garantálja.



Lengyel szokások **5. oldal**



Könyvbemutatók és jazzkoncertek, emléktáblák, fesztiválok, tanulmányutak: a lengyel nemzetiségi önkormányzat sokféle eszközzel népszerűsíti hagyományait, kultúrájukat a kerületünkben.

Scherer Péter **15. oldal**

Humoráról és filmes alakításairól ismerik a legtöbben Scherer Pétert. Lapunk most kevésbé ismert énjéről kérdezte, színészet helyett rendezésről, sztárműsorok helyett iskolai oktatóprogramokról és persze a kerületi kötődésekről.



Szavazás az Európai Év Fájára

Február 1-jén elkezdődött a 2017-es Európai Év Fája verseny szavazása (<http://www.treeoftheyear.org>), ami február 28-ig tart. Mivel a 2016-os magyarországi megmérettetés győztese a Jászai Mari tér legszebb platánja lett, így a kontinensversenyen ez a fa képviseli hazánkat. Az eredményeket március 21-én a brüsszeli díjátadó gálán jelentik be. Az Európai Év Fája verseny a Cseh Köztársaságban nagy hagyományokkal bíró Év Fája verseny folytatásaként született. Célja, hogy megmutassa a fák kulturális és természeti értékét, ezért nem a fák szépsége, mérete vagy kora a fontos, hanem a történetük és kapcsolatuk az emberekkel. A mozgalomban részt vevő országok száma a kezdetek óta 5-ről már 16-ra emelkedett.



Várják az Ember az emberért jelöléseket



Az önkormányzat várja a kerületi lakosok javaslatait az idei Ember az emberért elnevezésű esélyegyenlőségi díjra, amit minden év májusában az Esélyegyenlőség Napja alkalmából a polgármester ad át évente legfeljebb két személynek. A díjat a városrészek azoknak az elismerésére alapította, akik hozzáállásukkal, hétköznapi cselekedeteikkel az esélyegyenlőség érvényesüléséért tesznek. A díjra hivatalban lévő politikus nem javasolható. Az önkormányzat honlap-

járól letölthető kitöltött formanyomtatványokat – a javasolt személy nevének, munkakörének, beosztásának, s a jelölés szakmai, erkölcsi indokainak feltüntetésével – a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában (Béke tér 1.) az erre a célra kiállított urnában lehet elhelyezni március 20-ig. A díj odaítéléséről az önkormányzat szociális, egészségügyi és művelődési bizottsága dönt. Képünkön a 2016. évi kitüntetettek *Lombosné Andre Adrienn* és *Vörösné Jánosi Katalin*.

Önkormányzati pályázatok

Az önkormányzat több pályázatot is kiírt egyházaknak, társadalmi és civil szervezeteknek, valamint kulturális tevékenység támogatására. A jelentkezéseket február 23-án 16 óráig lehet benyújtani az 1139 Bp., Béke tér 1. címre vagy személyesen a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában. Mindkét pályázat esetében az adatlap a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában (Béke tér 1.) igényelhető vagy letölthető a www.budapest13.hu honlapról. Érdeklődni a 452-4100/5155-es telefonszámon vagy a radogabor@bp13.hu elektronikus címen lehet.

Előbbin azok a szervezetek vehetnek részt, melyeknek bejegyzett székhelyük a XIII. kerület közigazgatási területén van, vagy országos, illetve regionális szervezetük ugyanitt saját egységgel rendelkezik és tevékenységüket kizárólag vagy elsősorban a XIII. kerületi lakosság érdekében végzik. A jelentkezéseket Civil pályázat megjelöléssel kell leadni. A kulturális pályázat célja az idén megvalósuló kerületi közművelődési tevékenységek – így az alkotó- és előadóművészek, könyvek és kiadványok megjelentetésének, amatőr művészeti csoportok működési feltételeinek, valamint jogi személyek, civil szervezetek kulturális programjainak – a támogatása. A pályázati keret kétféle, a pályázható összeg felső határa pedig 200 ezer forint. A jelentkezéseken fel kell tüntetni: Kulturális pályázat.

Madárbarát kerület

A XIII. kerület „Madárbarát kerületté” szeretne válni a lakosság partnerségével. Ez idáig öt helyszínen – a Máglya közben, a Kárpát utca 44. számnál, a Vízafogó pihenőparkban, a Béke téren és a Visegrádi közben – helyezték ki téli madáretetőket a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. Ezeket rendszeresen feltölti, de kéri a lakókat, gyerekeket, hogy a téli viszontagságos időben segítsék a madarak áttelelését. A madártani egyesület

felhívja a figyelmet arra, hogy az énekesmadaraknak az etetőben soha ne adjunk kenyeret, kenyérmorzsát, mert ez több hétig is ott maradhat elfogyasztatlanul, így erjedésnek indulva gyomor- és bélgyulladás, akár a madarak pusztulását okozhatja. Ugyanakkor a friss, azonnal elfogyasztott, még nem erjedt kenyérmorzsza a verebek vagy a vízi madarak, például a hattyúk, récék, libák számára nem ártalmas.



Megújulnak az ECDL-tanfolyamok



Az önkormányzat – a munkába állás megkönnyítése érdekében – ismét elindítja ingyenes ECDL számítástechnikai tanfolyamát a kerületi kismamák számára. A kedvező tapasztalatokra és a felmerült igényekre tekintettel a program most megújul: a 4 modul ECDL Start mellett a plusz 3 modul is megszerezhető. A foglalkozások március 20-ától június végéig, majd szeptember 18-ától 2018. január végéig zajlanak. A jelentkezési lapok átvehetők a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán (Béke tér 1. vagy letölthetők a www.budapest13.hu-ról), majd ugyanott leadhatók február 13-ától február 24-éig vagy elküldhetők a vonekierzsebet@bp13.hu e-mail-címre. A tanfolyam idejére 1 év feletti gyermekek részére felügyelet tudnak biztosítani.



Rekreációs szoba akár ingyen

Idén januártól rekreációs szoba működik a Prevenációs Központban (Tüzér utca 56–58.). A szolgáltatás a XIII. kerületi partnerkártyával rendelkező lakosok számára ingyenes. A szolgáltatás a fáradtság leküzdését, a feszültség feloldását, a testi-lelki-szellemi teljesítőképesség helyreállítását, fokozását mozdítja elő, segítséget nyújtva a kerület lakosainak kortól és nemtől függetlenül.

A rekreációs szobában a három masszázsfotel és két mágneságy nyújtotta szolgáltatás felügyelettel, egymást követően vehető igénybe.

A használat előtt a kezelőorvos vagy házi orvos írásos javaslata szükséges, melynek érvényessége egy évre szól.

Időpontokra lehet jelentkezni személyesen a Prevenációs Központ recepcióján, telefonon: 320-2654.



Ítélet Jogerősen felmentették Hiszékeny Dezsőt Igaztalanok voltak a vádak

A Fővárosi Ítéltábla 2017. január 30-ai jogerős határozatával felmentette a vád alól *Hiszékeny Dezsőt*, a kerület volt alpolgármesterét, jelenlegi országgyűlési képviselőjét. A politikus és társa ellen vezetett beosztású személy által elkövetett hivatali vesztegetés büntette és más bűncselekmény miatt indult büntetőügyben az ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletét mindkét vádlott vonatkozásában helybenhagyta – derül ki a táblabíróság sajtótájékoztatójának tájékoztatásából.

A közlemény emlékeztet arra, a Fővárosi Törvényszék a 2016. április 21-én kihirdetett ítéletével Hi-

székeny Dezső első rendű vádlottat az ellene hivatali vesztegetés elfogadásának büntette miatt emelt vád alól felmentette; míg Sz. S. másodrendű vádlott bűnösségét kétféle befolyással üzérkedés büntetésében megállapította, és öt felfüggesztett börtönbüntetésre és pénzbüntetésre ítélte. Egyben az ellene bűnsegédi minőségben elkövetett hivatali vesztegetés elfogadásának büntette miatt emelt vád alól felmentette.

A Fővárosi Fellebbviteli Főügyészség az ügyészi fellebbezést mindkét vádlottat érintően módosított tartalommal, az elsőfokú bí-

róság ítéletének hatályon kívül helyezése és új eljárásra utasítása végett tartotta fenn.

A másodfokon eljáró Fővárosi Ítéltábla az első fokú bíróság döntését mindkét vádlottal szemben helybenhagyta.

A tanács elnöke indoklásában előadta, hogy az elsőfokú bíróság az eljárási szabályokat betartotta, az általa megállapított tényállás megalapozott volt, a bizonyítási eljárást széleskörűen lefolytatta és indokát adta, hogy mely bizonyítékokra alapította ítéletét.

A Fővárosi Ítéltábla határozata jogerős.

Kémények Ellenőrzések, ütemtervek Partneri füstölgések



Kovács Balázs, a Fővárosi Kéményseprőipari Kft. (Főkétség) ügyvezetője a korábbi évekhez hasonlóan, 2017 elején is tájékoztatta a budapesti városrészeket, így a XIII. kerületi önkormányzatot is a kéményellenőrzések tervezett üteméről. Ez a Főkétség honlapján a lakosság számára is elérhető a www.kemenysepro.hu oldalon.

A cég vezetője beszámolójában hangsúlyozta: az ütemterv csupán tájékoztató jellegű, mert a felmerülő külső körülmények (jogszabályváltozások, táppénzek stb.) tükrében változhat. Kovács Balázs arra is kitért, társaságuk szeretné csökkenteni a lakásokba való bejutás biztosításával járó esetleges kényelmetlenségeket. Ennek érdekében az ellenőrzések konkrét időpontjait nemcsak az előírt hirdményeken, hanem a társaság honlapján is jelzik. Regisztrált ügyfeleik pedig e-mailben és sms-ben is értesülnek az ellenőrzés pontos időpontjáról. Az ingyenes szolgáltatás keretében az ellenőrzés előtt hét nappal emlékeztető e-mailt kapnak. Majd három nappal az ellenőrzést megelőzően sms-emlékeztetőt is küldenek számukra.

Kovács Balázs hangsúlyozta, társaságuk szeretne rendezett viszonyt ápolni az állampolgárokkal éppen úgy, mint az önkormányzatokkal, hatóságokkal. Ám a feltárt szabálytalanságok megszüntetése kapcsán is fontosnak tartják az együttműködést. Mindezek érdekében a Főkétség munkatársai lakossági vagy önkormányzati igény esetén lakossági fórumok és sajtóanyagok segítségével is kész növelni a tájékoztatás hatékonyságát, illetve szakmai egyeztetés vagy bármilyen más fórum keretében rendelkezésre áll a hatóságoknak, az önkormányzatoknak. A cég honlapja más kéményseprőipari kérdések kapcsán is folyamatosan frissül, átlátható, jól követhető információkkal szolgál.



BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA



A XIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonában álló 10 db lakás fecskelakás bérleti jogának elnyerésére.

A meghirdetett lakóegységek határozott idejű elhelyezést biztosítanak azon fiatal házaspároknak, illetve élettársi kapcsolatban élők számára, akik készek és képesek végleges lakáshoz jutásukat legfeljebb 8 éven belül önerőből, lakás-előtakarékossággal vállalásával megoldani.

A pályázat feltételeit, a megpályázható lakásokat, valamint a pályázati nyomtatványt a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt-nél (1131 Budapest, Béke utca 65., 1136 Budapest, Hegedűs Gyula utca 15.) továbbá a XIII. Kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati irodáján (1139 Budapest, Béke tér 1.) lehet beszerezni, illetve letölthető a www.kozszolgalato.bp13.hu és a www.bp13.hu honlapokról.

Részletes információt a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. Lakásgazdálkodási csoportjánál (1131 Budapest, Béke utca 65. Tel.: 450-3113, 450-3123) kérhetnek.



A pályázat személyesen benyújtható: 2017. február 1–28. között.
A lakások megtekintésének időpontja: 2017. február 16. 9.00–12.30 óra.

Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat
Tulajdonosi, Kerületfejlesztési és Lakásgazdálkodási Bizottság

XIII. Kerületi
Közzolgáltató Zrt.

RaM Civil Szervezetek Napja

Lakossági kurázsi

Folytatás az 1. oldalról

A „Láng Művházból” érkezett a RaM-ba a Vasútmodellező Gyermek- és Ifjúsági Szakkör is. Bodor-Bakó Levente (10), Romhány Péter (10) és Fekete Miklós (12) hozták magukkal a könnyű terepasztalt, amelynek élethű állomásait ők készítették. – Péntekenként tartjuk

összejöveteleinket – újságolta a srácok felnőtt vezetője, Pataki László, miközben a gyerekek a szerelvényeket keringőztették. – Előny a matek–fizika szeretete – tette hozzá a „civilben” gépkocsivezető Pataki úr –, de feltétel az is, hogy hármasnál rosszabb jegyet nem lehet kapni az iskolában, mert a modellezés nem mehet a tanulá-

rovására. Ez a veszély nem fenyegeti a Herman Ottó Bonsai Egyesületet, noha vannak középiskolás és egyetemista tagjai is. A bonsai rajongói 17 éve nevelgetik a piciny fákat, előtte tíz éven át klubként működtek. – Egy ilyen növény kiállításképes „előállítás” 10-15 évig tarthat – avatott be a bonsai rejtelmeibe Radnainé Kubatov Erika, akinek férje, az egyesületi elnök Radnai Sándor épp a civil anketon vett részt. – Bármely fából lehet bonsai, de kis levelű fákat szoktunk kiválasztani. A platán és a tölgy nem alkalmas rá, a fenyőfélék, a juharok, a cserjék annál inkább.

Jókedvű társaság gyülekezett a XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesülete standjánál. Ez az „atombiztos” közösség 2011 óta működik hivatalosan, összetartó baráti társaságokból verbuválódtak. Száz aktív tagjuk van, de a pártolók, követők köre ma már közel ezerfős. Rendezvényeiken – Gidófalvy Lakóközösségi Napok,



Bodor-Bakó Levente, Romhány Péter és Fekete Miklós vasútmodellezők

AngyalFolki Utcabál – aktív a részvétel, sokan csatlakoznak hozzájuk az áprilisi népszüneti takarítás idején, ők a házigazdái a szeptemberi Kerékpáron a XIII. kerület rendezvénynek is. Van úgy, hogy veteránautó vándorkiállítás szerveznek, máskor emléktáblát koszorúznak. A lokálpatrióták kezdeményezték, hogy Cziffra Györgyről, Radics Gyuláról utcát nevezzenek el. Szabó Tamás kommunikációs felelős beszélt a 2013-as árvíz idején tanúsított hősi homokzsákpakolásról, amivel a Dagály Strandot

mentették, de a „lokálosok” a Margitsziget „annektálása” ellen is föl-emelték a szavukat.

A civilek kinőtték az AngyalFöldi József Attila Művelődési Házat, bevették a RaM-ot, igen nagy volt a szombati börszén a nyüzsgés. Dél-előtt szakmai fórumon tárgyalták meg a teendőket, a kerengőben csalafinta érzékelési gyakorlatokon vehettek részt az érdeklődők. A délutáni gálaműsoron már az énekeseké, a zenészeké és a táncosoké volt a színpad.

■ (RAB)



Szloboda József, a Civil Kerekasztal korábbi vezetője vehette át a Civil Vándordíjat dr. Tóth József polgármestertől

Sorsfordítás Gondolatok Lukács György filozófus szobrának eltávolításáról

Az ész trónfosztása

Lukács György filozófus szobrát a Fővárosi Közgyűlés — a Jobbik kezdeményezésére, a FIDESZ—KDNP támogatásával — eltávolíttatja a Szent István parkból, melynek tulajdonosa a főváros. A Hírnök a „szoborkiltás” kapcsán kérdezte három tudós véleményét.

Ripp Zoltán történész a Lukács György Alapítvány kuratóriumi tagja. Azt mondja, a Lukács-szobor kiűzése újabb epizódja az „Orwell-projektnek”.

– Házi használatra így nevezem a tervet, amely kapcsán tökéletes az összhang a Jobbik és a Fidesz között. „Aki uralja a múltat, az uralja a jövőt is; aki uralja a jelent, az uralja a múltat is” – írta Orwell az 1984 című könyvében. A cél a szimbolikus szféra és a múltértelmezés lehető legteljesebb uralása, a baloldali és liberális gondolat, hagyomány törlése. A Lukács-szobor eltávolítása egyenes folytatása annak, ami a Károlyi Mihály–Tisza István-szoborcserével indult. Vagy ami a baloldal hagyományörző, kultúrateremtő és kultúraközvetítő szellemi műhelyeinek, médiumainak felszámolásával jó ideje töretlenül folyik. Nincs újdonság, legfeljebb az: a világhírű filozófus a legnagyobb „falatok” egyike.

Miként Gábor György filozófus fogalmaz lapunknak: Lukács

György a 20. század egyik világhírű filozófusa. A magyar eszmetörténetben neki volt először filozófiatörténeti hatása – a következő nemzedékekre is.

– Szobrának lebontása nyilván nem befolyásolja az egyetemes tudástörténetet. A szoborrombolással a totempusztító törzsek, akik a totemben valamilyen erőt éreznek, ugyanúgy nem érnek el semmit, mint a nációk azzal, hogy Thomas Mann, Sigmund Freud és Stefan Zweig műveit máglyára vetették. A szimbolikus pusztításnál az eszmetörténet sokkal erősebb – teszi hozzá Gábor György.

A Széchenyi-díjas irodalomtudós, kritikus, *Ungvári Tamás* sokat foglalkozik az emlékezetkultúrával, amely – szerinte – a mai politikai harcok terepe.

– Vajon annak a Lukácsnak a szobrát viszik el, akit a Szovjetunióban börtönbe vetettek, és nem valott társaira? Vagy azét, akit – a szovjet irodalmat állítólag lebecsü-

ló szemléletéért – kivágtak az egyetemről, tanítványai számát pedig korlátozták? Vagy azét, akit Nagy Imrével együtt a romániai Snagovba száműztek? Kétszínű gyalázat, ami Lukács szobrával történik – magyarázza Ungvári.

Ripp Zoltán úgy véli, a szobor eltávolításáért fenekedők feltehetően egyetlen sort sem olvastak Lukács nagy műveiből.

– Ha netán megpróbálnák, gyanítom, az első bekezdés értelmének felfogása is túl komoly kihívás lenne számukra. Vitaképesség híján ostoba, száználmas rágalomokkal próbálkoznak. Egy Lukács-parafrázissal szólva: a hegyen – a hatalom hegyén – ugráló nyulacska hiába képzelet magát nagyobbak a síkság elefántjánál, attól az még száználmas kis rágeszáló marad.

A Lukács-örökség elleni intenzív támadásba – a szoborügy mellett – beletartozik a Lukács Archivum és Könyvtár felszámolása, a Lukács Alapítvány nevének betiltására tett indítvány. Ripp Zoltán úgy véli, a sokat vitatott Lukács-mű címevel jellemezhető a helyzet: „az ész trónfosztása” teljes gőzzel zajlik.

■ KARÁCSONY ÁGNES



Lukács György születésének 100. évfordulóján avatták fel szobrát — Varga Imre alkotását — a Szent István parkban 1985-ben. A Magyar Tudományos Akadémia és a Fővárosi Tanács közösen emelte a szobrot. Az avatónépszerűen Szentágotthai János, az MTA akkori elnöke méltatta a filozófust

A kerület nincs döntési helyzetben

A Fővárosi Közgyűlés január 25-ei ülésén úgy döntött, lebontják Lukács György baloldali filozófus szobrát a Szent István parkban, helyette egy, az államalapító Szent István királyról készült alkotás kerül, várhatóan 2019. augusztus 20-ára. A Jobbik közleményében

úgy fogalmazott, hogy „a velünk élő kommunizmus újabb darabját” takarították el a kezdeményezésükre.

Dr. Tóth József polgármester, a Fővárosi Közgyűlés tagja ezzel kapcsolatban a TV13-nak adott interjújában kifejtette, a testület által

elfogadott határozat indoklása végett az MTA-hoz fordul, kikérve az álláspontjukat Lukács szerepéből adódóan. Megítélése szerint ugyanis egy elismert tudósról van szó, ugyanakkor vele kapcsolatban volt egy máig vitatott és tisztázatlan esemény. A polgármester meg-

jegyezte, a XIII. kerületben az önkormányzat szobrot állítani szokott, nem pedig bontani. Ráadásul 27 évvel a rendszerváltás után „kulturálatlanság ilyen ügyekkel foglalkozni”.

A politikus rámutatott arra is, a kerület nincs döntési helyzetben, mivel a terület és a szobor is a főváros tulajdona, így neki kell az ezzel kapcsolatos határozatról dönteni.

Egyelőre a Lukács-szobor későbbi sorsát sem ismeri, a határozat úgy szól: lebontják, de hogy mi lesz vele, egyelőre kérdéses. „Ez a közgyűlési szikár határozat” – fogalmazott dr. Tóth József. Hozzátette, bár ez a kérdés nem a kerület kompetenciája, de kíváncsian várja a folytatást, s ha alkalma nyílik rá, megkérdezi a főpolgármestertől, ezzel kapcsolatban mi a szándéka.

Kedvezmény Praktikus tanácsok a Partner-programhoz

Kerületi kártyaparti

Több olvasónk azt kérdezte, hogyan lehet pontosan megtudni, hol tudják használni a 2008-ban bevezetett, és azóta nagy népszerűségnek örvendő kerületi Partner kártyát? Az a kérdés is elhangzott, mire jó, lehet-e például élelmiszert vásárolni vele, és ha igen, hol?

Nos, minderre azt tudjuk válaszolni, hogy azokban az üzletekben és intézményekben lehet használni, amelyek csatlakoztak a programhoz. A közösségi akcióban egyre többen vesznek részt, a kerület

lakosainak körében is terjed a „kártyázás”, eddig 15 ezren váltották ki. De azért azt tudni kell, nem jellemző, hogy a nagyobb üzletekben tejet vagy kiflit lehet vele vásárolni. Sokkal inkább szolgáltatások és a kereskedők által megjelölt bizonyos termékek vásárlásakor tudjuk elővenni.

A használat viszonylag egyszerű. Vásárláskor fel kell mutatni, és a helyszínen nyomban kiderül, mire megyünk vele. Aki például elvetődik az Agócs-Virág üzletbe, nem tudja a kártyát használni virágküldésre, vagy ha esküvői csokrot készített, de 10 százalék kedvezményt kap akkor, ha vágott virágot vásárol. Az Alfa Gyógyszer-

tárban 5 százalék kedvezményt kapunk a nem támogatott gyógyszerekre vagy a gyógyhatású termékekre. Vannak helyek, ahol a nyugdíjastornára jelentkezők is kedvezményt kaphatnak, a RaM Colosseum pedig pontosan feltünteti, mely előadások előtt lehet előrántani a jegypénztárban a táskamélyéről vagy a zsebből a Partner kártyát.

Akik részt vesznek a programban, jól látható helyen fel is tüntetik (általában felmatricázzák), hogy náluk hogyan lehet használni a kártyát. Nem tudunk mást javasolni, mint hogy meg kell nézni a Partner internetes oldalán (<http://partnerkartya.budapest13.hu/#>



elfogadóhelyek), mikor érdemes magunkkal vinnünk a kártyát. Aki pedig nem használ internetet, mert azért ez is előfordulhat, a 06-1-452-

4144 vagy a 06-1-452-4147-es telefonszámon érdeklődhet.

■ (R. L.)

A kártyatulajdonosok a XIII. kerületi közterületeken az önkormányzati Wifi-szolgáltatást térítésmentesen használhatják. A kártya igényelhető elektronikusan (a már jelzett oldalon) vagy személyesen a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán és más intézményekben.

Darvasi László A témagazdag közélet kedvez az írónak

Jó kilépni az utcára

– Sokféleképpen érzem magam, ez naponta változik – felelte érdeklődésünkre Darvasi László író. – Nem panaszkodom, a témagazdag közélet kedvez az írónak. Most nem gyötöröm magam nagy munkával, ha csak azt nem számítom, hogy elkezdődött a tízkötetes Szív Ernő-gyűjtemény összeállítása (25 éve ír tárcákat ezen az álnéven az Élet és Irodalomban – R.L.).

Az író jegyzetet, publicisztikát, tárcát ma is közöl az újságokban, a történetekre fókuszáló krónikásnak tekinti magát. Ha regényt ír, onnan is van kijárás.

– Minden érdekel, ami velünk történik. Tévét nézek, rádiót hallgatok, híreket olvasok és meghallgatom a barátaim történeteit. Az a célom, hogy a végén érvényes mondataim legyenek a világról. Ez ad reményt, ezért vagyok kíváncsi. De nem vagyok politikusként, nem szeretek a frontvonalban állni – mondta Darvasi. – Érvényes mondatokkal, pontosabban szavakkal és könyvekkel kereskedik új regényének címszereplője, Taligás is, aki Bécsből tart Szegedre, és 1728-ban belekeveredik egy nagy boszorkánypörbe. A metaforikus kultúrahordozó alakjára az írói nézőpont



miatt volt szükség. – Egy kívülálló hideg elbeszélése nem lett volna érvényes. Mégiscsak az ördöggel cimboráló boszorkányokkal szembeni koncepciós eljárásról írtam, amikor egyetlen napon 12 embert végeztek ki a városban. Ha úgy vesszük, a Taligás én vagyok – mondta az író –, főhősöm is tele van esendőséggel, szorongással, nyom-

ja a vállát a szerelmi bánat, de veres és viszi a cuccot. A per dokumentációja hihetetlen képzelőerővel párosult, egy ilyen konstrukciót hatalmas írói munkának lehet tekinteni. Akik kiöltötték, költők akartak lenni. Minden nagyhatalmú ember létre szeretné hozni a nagy művet. A boszorkányügyben is sikerült megkoronázni a nagy

művet, melynek az volt a lényege, hogy az aszály mögött bebizonyítsák az ördögi machinációt. Eleredt aztán az eső, elverte a várost a jég. De ez azokon, akiket megöltek, nem segített.

Az író négy évig dolgozott a Taligáson. Az izgatta, milyen volt az egykor négyezer lakosú város élete. Érdekes, zavaros időszakot élt az

ország, délről szerbek települtek be, a nyugatról jövő német migránsok az oszmán birodalom visszahúzódása után pedig új hazát kerestek maguknak. A jól dokumentált boszorkányperben is érződött az idegenek jelenléte miatti feszültség. Amikor megjelentek, könnyű volt olyan kegyetlen és aljas fégyverhez nyúlni, mint a politikai koncepciók per.

A Taligás erős költői nyelven írt mű, az író kapott olyan jelzéseket is, hogy a könyv nehéz és megosztó, de akinek sikerül „átmennie rajta”, megszeretheti. Darvasi nagyversként tekint rá. – Ami történik velem, azt el kell fogadni – jegyezte meg –, nincs más feladatom, mint hogy átgondoljam, megtettem-e mindent érte. Ha igen, kimondhatjuk, hogy ennyire futotta. Nem guszulálunk.

Szó esett még a lakóhelyről is, Darvasi László hat éve él az Újlipótvárosban. A lehető legjobban érzi magát, „van” könyvesboltja és hentes, sok költő, író és képzőművész barát található elérhető közelségben, közel van a piac és a kocsmák is. – Jó kilépni az utcára – mondta Darvasi, és hozzátette, nem minden utcával elégedett, más és más a természetük, a Hollán és a Tátra utcát annyira ellepték az autók, hogy már alig lehet tőlük sétálni. De a Pozsonyi út mindenért kárpótolja.

■ RAB LÁSZLÓ

Nemzetiségek Lengyel hagyományok a kerületben

Tavaszi jazzkoncert

Könyvbemutatók és jazzkoncertek, emléktáblák, fesztiválok, tanulmányutak: a nemzetiségi önkormányzat sokféle eszközzel népszerűsíti a lengyel hagyományokat, kultúrát a kerületünkben. Aki elsétál a Kassák Lajos utcai Malomházak mellett, izgalmas időutazásban vehet részt. Hiszen a 19. és 20. század fordulóján számos lengyel munkás telepedett le Angyalföldön és Kőbányán, és a Kassák Lajos, Botond, Tüzér és Huba utcák által határolt területen ma is meglévő épületek sokat mesélhetnek.

– Itt volt Magyarországon az első gőzmeghajtású malom, innen a Malomházak elnevezés. Ezt az ipari technológiát lengyel ipari munkások, molnárok hozták a kerületünkbe, akik le is telepedtek itt. Ezekben az épületekben dolgoztak és laktak is. Aki ma arra jár, nem csak az izgalmas házakat láthatja, de az önkormányzat emléktáblát is állíttatott, ami megőrökíti ezt a történelmi pillanatot – meséli László Márton Stanislaw, a XIII. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

Kerületünkben működött a lengyel Zarzecki József alapította gyufagyár is, de aki azt hiszi, hogy a lengyel kultúra ápolása kimerül az emlékek őrzésében, az nagyon téved. A kortárs jazz-zene éppúgy része a mindennapoknak, mint a legfrissebb könyvek bemutatói.

– A tevékenységünk különböző rétegekből tevődik össze. Vannak saját rendezvényeink, illetve összefogunk civil szervezetekkel, más kerületek lengyel nemzetiségi önkormányzataival is. Az Övezet utcai Nemzetiségek Házában klubesteket tartunk, ahova minden kerületi lakost szívesen várunk. Mindig más tematikát kapnak ezek a találkozók – fűzi hozzá László Márton Stanislaw.

Február 16-án este 6 órakor például könyvbemutatóra készülnek Janiec-Nyitrai Agnieszka, az egyik legnagyobb Magyarországon megjelenő lengyel újság, a Polonia havilap főszerkesztője a kerületünkben él. Nemrég jelent meg Közös Vércsoport címmel magyar nyelvű könyve, ezzel lehet megismerkedni a februári estén. A másik idei könyvbemutató szerzője Kovács

István lesz, aki a magyar szabadságharcban harcoló lengyelek témakörében írt újabb kötetet.

A kerületünk lengyel közössége igyekszik minél többekkel megosztani a lengyel kultúrát.

– Nem szeretnénk hermetikusan elzárva élni, fontos a mindennapi tapasztalatcsere – mondja az elnök. – Azt hiszem, hogy ebben a folyamatban fontos lépés a harmadik éve zajló koncertsorozatunk a Hollán Ernő utcai Budapest Jazz Klubban. A Lengyel Jazz Estet évente kétszer szervez-

zük meg, elismert lengyel zenekarok érkeznek az Újlipótvárosba ilyenkor, népszerűek a programok. A tavaszi koncertet már elkezdjük előkészíteni, ahova ismét ingyenes lesz a belépés mindenki számára.

A kerületi nemzetiségek életének fontos részei a tanulmányutak. Magyarország területén belül is sokszor utaznak, idén is elmennek Ipolymentére, ahol a kerületünk is hozzájárult az ott található három lengyel katonai sír renoválásához. A lengyel közösség képviselői idén Piotrków Trybunalskba is elutaznak, ahol a Magyar-Lengyel Barátság Napján, mely egy igen rangos nemzetközi esemény, képviselik kerületünket.

■ BÁRD NOÉMI POLLI





Társasházi ügyek Krízishelyzetek

Jogszabályok hálójában

Szinte minden házban akad olyan tulajdonos, akit alig lehet rávenni, hogy nyilatkozzon elérhetőségeiről. Pedig ez az információ életet, vagyont menthet. Krízishelyzetekről Szilber Szilvia közös képviselővel beszélgettünk.

– A Közös Képviselő Klubján többet említették, hogy nehézséget okoz, esetlegesen jogszabályi hiányosságból adódóan, az adatigénylés, például lakónyilvántartás vezetésénél vagy hátralékkezelésnél. Volt-e ilyen problémája a praxisában, és hogyan oldotta meg?

– Egy vissza nem juttatott adatkérő dokumentumnak sok oka lehet. El kell fogadni, hogy nem elég bedobálni a lapokat. A tulajdonosok és bérlők is készségebbek, ha figyelmet fordítunk arra, hogy megindokoljuk, miért kérjük elérhetőségeiket. Az adatvédelemi szabályokra érdemes ügyelni, és csak is a tulajdonnal kapcsolatos kommunikációra felhasználni az adatokat. Végző esetben a földhivatalhoz fordulhatunk, ahol ingyenesen betekintésre ki lehet kérni a tulajdoni lapokat.

– Lakásbiztosításokkal sokan keresték fel lapunkat. Egy olvasónk előszobája tavaly a szomszéd lakás felől beázott, egy méter magasságig vizes

volt a fal. Hosszas tortúra után kiderítették az ázás okát: a közös pincében volt dugulás. Miután elhárították a hibát, olvasónk kérte a közös képviselőt, hogy hívja ki a kárszakértőt. Hónapok óta különböző kifogásokkal lerázza a károsultat, aki nem szeretné a saját költségén elvégeztetni a helyreállító munkálatokat, hiszen erre van a házbiztosítás. Mi a teendő ilyenkor?

– Biztosítási szakemberként számos hasonló ügygel találkozom. Lakás- és társasházi biztosítások esetén ügyelni kell a kárbejelentés határidejének betartására, ami sajnos két nap. Az olvasó kárát valószínűleg nem jelentette be a képviselő, így térítésre a kárügyben már nem számíthat. A Társasházi kötvényt a tulajdonosok számára elérhetően ki kell függeszteni a házban, hogy saját maguk is bejelenthessék a kárukat. Javasolom, hogy kössenek ingóságbiztosítást, és a társasház biztosítását a szerződéskötés előtt mutassák be a szakértőnek. Sokan sajnos feleslegesen fizetnek lakásbiztosítást a már amúgy is biztosított falakra, gépészeti vezetésekre. A tulajdonos itt csak polgári peres úton követelheti a képviselőtől a kártérítést, ha megfelelően tudja bizonyítani, hogy időben jelezte a kárt.

■ KASSAI GIZI



Levelésládánkból Szociális problémák Rendészeti eszközök?

Olvasónk hívta fel figyelmünket a véleménye szerint tarthatatlan állapotokra a Szabolcs utca környékén. Fotókkal nyomatékosította, hogy az ita-los emberek és a hajléktalanok milyen szemetet hagynak maguk után. „... hányásukból, ürülékükéből, a cigaretta-
taccsikkékből, kávéspoharakból, sörösdobozokból, röviditalos üvegek-
ből, illetve egyéb, a kocsmázással együtt járó személinstallációkból rendre tárlatot rendeznek számunkra” – írja ironikusan. Olvasónk sérelmezi, hogy az önkormányzatot és a 100 méterre található rendőrkapitányságon dolgozó rendőröket láthatólag nem zavarja a helyzet. Levelé-
vel Fábán-Brocskó Mártát, a kerületi közterület-felügyelet vezetőjét kerestük fel.

– A fedél nélküliek számának növekedésével egyre nagyobb mértékben növekszik a hajléktalan-életformához kapcsolódó, részben közösséggel és jogsértő magatartásformák száma is. A levélíró lakókörnyezetében e csoportok (a

Vágány utcai hajléktalanszállás, egészségügyi és más, a közelben működő hajléktalanellátó intézmények közelsége miatt) jellemzően hajléktalanokból alakulnak ki – tájékoztatta lapunkat Fábán-Brocskó Márta. Elmondta, közterület-felügyelőik, valamint a kerületi rendőrkapitányság és a polgárőrség járőrei visszatérően intézkednek a jogsértőkkel szemben, ám erőfeszítéseik csak a jelenség visszaszorítására alkalmasak, a teljes megszüntetését rendészeti eszközökkel nem lehet elérni. – A polgármesteri hivatal igazgatási osztálya és területfelelőseink is többször kérték a kisboltok üzemeltetőinek közreműködését a helyzet kezelésében. Minden lakosnak javasolom, hogy olyan esetekben, amikor a közterület-felügyelői intézkedést látják szükségesnek, hívják 24 órás ügyeletünk telefonszámát: 06-30-460-9355. A hívásokra késedelem nélkül reagálunk – nyomatékosította a kerületi közterület-felügyelet vezetője.

Drogprevenációs tanácsadó

A rendőrség a fiatalok kábítószer-fogyasztásának megelőzése érdekében az idei tanévben is drogprevenációs tanácsadóval áll a szülők, családok rendelkezésére. Szülői értekezleten, fogadóórán, telefonon vagy e-mailben nyújt tájékoztatást a szakember. Az XIII. kerületi iskolák drogprevenációs tanácsadója Pintér László r. hadnagy. Telefonszám: 236-2800/53-177-es mellék. E-mail: drogprevencio.13rk@budapest.police.hu.

Jövök-megyek 160.

Előre szólok, hogy az alábbi történetnek nem lesz egyáltalán tanulsága: mit csináljunk, vannak ilyen történetek. Sőt, abban se vagyok biztos, hogy a benne szereplő személyeket feloszthatjuk majd jókra és rosszakra, ahogy azt a hollywoodi históriáknál megszoktuk: afféle újlipótvárosi történet ez, amelyen sírhatunk, nevetünk, ha akarunk, de okosabbak persze nem leszünk tőle. (Szerencsére épp elég okosak vagyunk anélkül is.) Annyi bizonyos, hogy Örkény István sokat kihozna belőle. (Annyit jegyezzünk meg még, hogy – bár az események dokumentatív erejében nem kétkedhetünk – az eredeti neveket megváltoztattuk: Szomoránszky urat se Szomoránszky úrnak hívják a valóságban és a Pest-Budai Közlekedési Centrum neve sem ez a való életben – hanem, mint azt jól sejtjük, Budapesti Közlekedési Központ.)

Szomoránszky úrról indulásképpen annyit kell tudnunk, hogy szimpatikus, java korombeli angyalföldi vállalkozó, aki néhány éve leköltözött egy kis nógrádi faluba, és onnan, a békés dombok közül irányítja cégét. (Hiába, a számítógépek világában

már semmi sem lehetetlen.) Hetente egyszer azonban Pestre utazik, részben, hogy rendezze ügyes-bajos dolgait, részben, hogy meglátogassa özvegy édesanyját, aki a Szent István park közelében lakik. Még azt a színt is keverjük hozzá Szomoránszky úr portréjához, hogy – mondjuk így – racionális elme: megfontolja, mire mennyit ad ki, mikor és hogyan jár jobban, s mindig eszerint cselekszik: sok kicsi sokra megy s így jutunk egyről a kettőre, szokta mondani. De – tesszük hozzá rögtön – e merkantil szellemet rigorózus norma követés egészíti ki: Szomoránszky úr mindig, minden körülmények között betartja a törvényeket, akár egyetért velük, akár nem.

Na már most: hősünk, rövid fejszámolás után arra az eredményre jutott, hogy a havi PBKC- bérlet megvásárlása az ő esetében pénzpocskolás volna, hiszen havonta átlag három és fél alkalommal utazik csak fel a fővárosba. De, minthogy ilyenkor szélteben-hosszában bebarangolja a várost, a vonaljegyek mértéktelen használata is fölőlegesen megterhelné a büdzsét. Az ideális megoldás, ismerte fel

Szomoránszky úr, a napijegy. A napijegy egyezerhatszázötven forintot kóstál, tehát az ötödik vonaljegyénél már megéri, de mégis kevesebb, mint a havi bérlet. Hiába, nincs szebb dolog a hüvös matematikánál.

Szomoránszky úr ezen a napon is, mint rendesen, a park nyugati oldalán lévő automatát kereste fel, hogy kielégítse napi jegyigényét. (Nem tartozik szorosán a tárgyunkhoz, a történethez meg végképp nem, de azért mellékesen megjegyzem, Budapesten nem egyszerű tömegközlekedési jegyekhez jutni. Vannak, ahol vannak az automaták, aztán vannak, elvéve, az újságosok, aztán kész: ma már a trafikok sem árulnak effélet, noha minden mást, az alkoholtól a palacsintasütőig, igen.) Szomoránszky úr kijelölte az automatán a napijegy piktogramját, bedobott a megfelelő nyílba kétféle forintot, és megnyomta a gombot. Rövidesen megérkezett a frissen nyomtatott jegy, de hiába is várta rendületlenül hősünk, a visszajáró nem érkezett meg. Szomoránszky úr megnyomott minden lehetséges gombot, de hiába. Az állammal folytatott csatájában ezúttal alulmaradni

látszott. Mi, egyszerű, szürke járókelők ilyenkor legyintünk vagy káromkodunk egy cifrát, esetleg öklünkkel ütögetjük a gépet, és közben szidjuk a rendszert vérmérsékletünk szerint, aztán hagyjuk a csudába az egészet. De hősünket nem ilyen puhafából faragták. Ő azon nyomban felhívta a vállalat hibabejelentőjét, és telefonon panaszt tett az ügyben. (Egy ilyen könnyed mondat mögött, jegyzem meg, egy negyedórás dráma rejlik. Géphang, foglalt jel, szétkapcsolás, újrajelzés: de Szomoránszky nem adja fel, az istennek se.) Tizenöt perc múlva végre vonalvégre kap valakit, elmondja panaszát, bediktálja adatait, és tudomásul veszi, hogy majd értesítik. Megelégedetten indul útjára. (Megint egy mellékszál: beszélnek arról mindenfélét Pest-szerte, hogy az automaták többségével állandóan baj van: gonosz kezek tudatosan megrongálják őket, csalók papír zsebkendővel betömődik a lyukakat, és a delikvensék távoztával magukhoz veszik a pénzt meg ilyenek. E szóbeszédeket sem megerősíteni, sem meggyengíteni nem áll módunkban. Annyi bizonyos, hogy minden gép kamerával védett: tulajdonosainak tehát pontosan tudnia kell, mi történik velük.)

De vissza a Szomoránszky-ságához. Hősünk türelmesen várta a választ, mely éppen harminc nap

múltán meg is érkezett. (Tudja valaki, hogy miért éppen harminc nap áll minden hivatal rendelkezésére, hogy reagáljon a polgárok panaszaira? Akkor is, ha harminc másodperc elég lenne?) A Centrum illetékes vezetője levelében ismertette a már mindannyiunk által jól ismert helyzetet, jogosnak ítéelve hősünk visszatérítési igényét, ezért jegyzőkönyve mellékléként, mint írja, egy megfelelő számlával társítva, elküldenek neki egy darab vonaljegy, háromszázötven forint értékben. Ám minthogy a levél tértivevényel érkezett, s minthogy a postás természetesen nem vitte fel az első emeletre, Szomoránszky úr mindig otthon tartózkodó idős édesanyjához, hősünk kénytelen volt befáradni a Nyugati Főpostára, melyhez újabb napijegyre volt szüksége. (És ott másfél órát várakozott, mert az Erzsébet utalvány cunami elsodorta a postahivatalt is. De ez, ahogy mondani szoktuk, egy másik történet – meg is fogjuk zenésíteni rövidesen.)

Itt a vége, fussanak el véle. Szerény számításaim szerint (a telefonok, utak, munkaórák, postai díjak együttesét figyelembe véve) mintegy ötvenezer forintot önköltséggel kijöttünk belőle. Abszurdisztán, ahogy nemrégiben mondtam volna.

■ JOLSAI ANDRÁS

Scherer Péter Sztárműsorok helyett iskolai oktatóprogram

Inkognitóban Újlipótvárosban

Humoráról, Mucsi Zoltánnal közös fergeteges alakításairól és a Válogatás című sorozatból ismerik a legtöbb Scherer Pétert. Most a kevésbé ismert énjéről kérdeztük, színészet helyett rendezésről, sztárműsorok helyett iskolai oktatóprogramokról, produkciók megálmodásáról és persze a kerületi kötődésekről.

– Most is épp rendezőként készülsz egy új premierre, bár a *Testvérest* című produkcióban egy szerepet is játszol. Hogyan jött az életedbe a rendezés?

– Teljesen véletlenül. Novák Jánosnak (szerk.: Kolibri Színház igazgatója) köszönhetően kerültem bele az osztályterem színház műfajába, és ő kért fel egy ifjúsági darab megrendezésére is, ami elég jól sikerült. Ezt követően vetette fel Gyulay Eszter dramaturg, hogy van egy ötlete drogtémában, ami érdekes lehetne az iskolák számára. Az volt az eredeti elképzelés, hogy Eszter írja, én rendezem és Kovács Krisztián játssza a darabot, de később a szerepek kicsit összekeveredtek, közösen írtuk és én is játszottam benne. Így jött létre a Gyáva című előadás, ami olyan jól sikerült, hogy mindenféle díjakat nyertünk vele és a mai napig sok helyre viszzük. Ez hozta magával, hogy folyamatosan újabbakat csináljunk.

– Már hat olyan előadást hoztál létre, amiket iskolákban rendszeresen játszatok. A kerületben is megfordultok?

– Persze, a Berzsenyibe rendszeresen megyünk, de az Adyban is voltunk már. Pesten és vidéken is sokfelé visszük ezeket. A már említett darab a Gyáva, ami egy drogos fiú történetét dolgozza fel, majdnem 300-at ment eddig, addiktológus szakértő is velünk tart. De ott van például A kézmosás fontosságáról című darab is, amiben minden benne van, ami az egészség témaköréhez kötődik, egy ÁNTSZ-es orvos és egy baktérium a két főszereplő, ráadásul zenés is...

– Elég vicces indításnak tűnik ahhoz, hogy felkapják a diákok a fejüket... Nem sokkal nehezebb saját produkciókat létrehozni, mint ha „csak” színészként egy társulatban várnád, hogy újabb szerepet kapj?

– Nekem ez nagyon tetszik. A magam ura vagyok. Lekopogom,

de az utóbbi évek azt mutatják, hogy sikerült olyan produkciókat létrehozni, amire van igény, és amiket rentábilisan tudunk játszani. Ez óriási dolog. A semmiből egy ötlet, egy téma alapján teremteni valami mások számára is izgalmasat, ez már-már mámorító érzés. Persze, a produkciók létrehozásához kell támogatást, koproducereket keresni. Valahogy azonban mindig találunk magunknak új helyeket, új lehetőségeket. Persze, ez a fajta színházcsinálás nyilván felelősségteljesebb dolog, mintha társulatban lennék. Viszont itt nem kell várunk, hogy csörögjön a telefon és érkezzen a felkérés, magunknak találjuk ki, hogy mit szeretnénk játszani.

– Mióta élsz a kerületben?

– A főiskola elvégzése után két évvel, 1989-ben apuékknak köszönhetően lett egy önkormányzati kis lakásom a Váci úton, a Házépítők boltja felett. Innen költöztem át a Balzac utcába, ahol ma is lakom. Szeretem az Újlipótvárost,

mert van benne élet. Tele van lüktető kis boltokkal, butikokkal, és – bár engem nem érint –, de szerintem sehol a világon nincs annyi fodrászat, műkörmös, mint itt. A



Balzac utca, a Pozsonyi út tele van kis kávézókkal, van egy kis franciás hangulata. Kicsit sok a kutyagumi, de én azt szedem. Pedig nincs kutyám, de ugyanerre biztatnék mindenkit. Ugyanis rájöttem, hogy sokkal jobban idegesít, ha még 3 nap múlva is a kutyagumit nézem és végül belelépek vagy beletolom a biciklimet, mintha fogok egy zacskót, kidobom, és eltűnt. Persze, a legjobb lenne, ha a kutyás szedné fel...

– Mennyire szerzett neked új közönséget a *Válogatás*?

– Úgy látom, hogy sokan szeretik, sokan nézik, és ennek örülök. Kétségtelen, hogy nagyobb ismertséget hozott, szélesebb a közönség, mint a színházi dolgaimnak. Azért még mindig tudok inkognitóban biciklizni az Újlipótvárosban anélkül, hogy megismerjenek, és ennek azért örülök is.

■ BARD NOÉMI POLLI

Bujk Gábor Kassák-díjas amatőr szerző Athéni demokráciától a kereszténységig

Esszék az emberi feledékenységről

Két év után ismét Bujk Gábor nyerte el az önkormányzat Kassák Lajos Irodalmi Pályázatának díját az amatőr szerző kategóriájában. Az ötvenhét éves szerzőt Sztankay Ádám kérdezte.

– Két éve az athéni demokrácia és mai közállapotaink kapcsán írt esszéjét. Idei pályaművében a kereszténység történetének a jelen menekültválságra vonatkozó „áthallásaira” került hangsúlyt. A társadalomtudományok mennyiben részei civil hivatásának?

– Közgazdászként végeztem 1984-ben, állami vállalatnál kerültem 1992-ben a bankszektorba, 2010-ben – mások hatalmi harcai következtében – ötvenévesen az utcára. Munkanélküliségem előbb filmekben stasztáltam. A Borgiák című sorozat egyik epizódjában még bíboros is voltam Jeremy Irons mellett. Majd az MTI archívumában lettem közmunkás. Végül televíziós archívumnál kerültem rendes állásba. Munkanélküli korszakomban jutott újra idő a rendszeres olvasásra. Az önkormányzati

pályaművekhez részben az adta a municiót.

– Kényszerű kalandjait ősangyal földiként élte meg?

– Válásom után, 2005-ben költöztem a kerületbe. A kulturális rendezvényeken általában részt veszek, de a pályázatról szinte véletlenül értesültem.

– Miként?

– Távolabbról indítva: a bankból kikerülve még optimista voltam, ezért a tartalék pénzből elutaztam Mexikóba. Ott kezdett érdekelni a régió története, amely nem érthető meg a spanyol történelem nélkül. Forrásokat kerestem, majd blogot indítottam. Részben arról is: félreértések és nagy tájékozatlanság jellemez minket az emberiség valós történelme kapcsán. Ám az internetes blogvilágban elaprózódnak az információk,



gondolatok. Más felületet keresve akadtam rá a XIII. kerület oldalára, ahol éppen pályázatot hirdettek. Gondoltam, az is alkalom lehet a véleményem kifejtésére. A tobo-

ló devizaválság miatt viszont nem a dél-amerikai őslakosok, keresztény hódítók történetébe ágyaztam bele a tanulságokat. Az athéni demokrácia hitelezési problémáit vettem össze a jelenünkkel.

– Nyertes művei azt jelzik: erősen hatnak önre közállapotaink. Családi vonás?

– Felmenőim ortodox katolikusok voltak, a belső ellenállás érzetével az előző rendszer iránt. Én pedig olvastam Nagy Imre, Fejtő Ferenc műveit is, szamizdat kiadványokat. A rendszerváltás gyermekei közé tartozom, akik nagy reménnyel fürkésztek a jövőt.

– Második pályázatának címe: *A keresztény Európa születése. Bizonyos részei a kvóta népszavazás kapcsán hoznak példát fals „prédikációkra”.*

– Már a maják kapcsán is sokat foglalkoztam a kard és kereszt „eszmeiségével”. A tavalyi kvóta népszavazás előtt megjelent kormányzati kiadványban egyebek között azt írták: Európa békésen lett keresztény. Márpedig az is erő-

szakosan lett az, csak kiment a köztudatból. Ezt is ki kellett fejtenem, hogy világos legyen: miként történhet meg, hogy egyes egyházak nem a felebaráti szeretet hangján keresik a megoldást a menekültek problémájára. Miközben jó érzésű ember számára csak az lehet hiteles hang. Engem gyakorló, hívő keresztényként a legtöbb egyház hozzáállása felháborított.

– Esszéi témaválasztásakor nem jutott eszébe: önkormányzati pályázat esetében rázós lehet a politikai „üzenet”?

– Talán ez az egyetlen kerület, ahol ilyen írási díjat nyerhettek. És nem azért, mert ezek Fidesz-ellenes dolgozatok. Hanem, mert a véleményemet szabadon fogalmazom meg bennük, miközben a tényeken senki érdekében nem másítottam. Az pedig életem egyik legnagyobb öröme, hogy nem hivatalos íróként kaptam elismerést komoly szakmai grémiumtól.

■ SZTANKAY ÁDÁM



**PROMENADE
GARDENS**

Lépjen be új környezettudatos, modern irodájába,
ahol az energiahatékony építészet és korszerű design
műszaki kiválósággal párosul.

Napsütötte belső terek, átlagon felüli belmagasság,
és egy védett kert nyugalma, a város dinamikus irodafolyosóján.

25 000 m²



2 környezettudatos
minősítés



5 emelet



21% előbérlet



4 torony



2018 költözés



Promenade Gardens: a Váci út legmagasabb műszaki tartalmú irodaháza



www.promenadegardens.hu

H-1133 Budapest, Váci út 80-84.
info@horizondevelopment.hu
+36 1 473 1209

IHH
HORIZON
DEVELOPMENT

Tóth Dániel virtuálszichológus A szülők feladata, hogy határokat szabjanak

Mikor kapjon telefont a gyerek?

A mobiltelefon és az internet a most növekvő legkisebbek és az iskolások számára az élet természetes része. A szülők – a mai harmincasok, negyvenesek – többsége azonban csak serdülő-, illetve ifjúkora táján kezdte használni a technikának ezeket a ma már nélkülözhetetlennek tűnő találmányait. Lehet, hogy itt is keresendő a tájékozódást és a kapcsolattartást kétségtelenül megkönnyítő eszközök miatti mindennapos szülő-gyerek konfliktusok eredője.

Tóth Dániel virtuálszichológus rendszeresen tart az érdeklődő szülők és pedagógusok számára olyan ingyenes előadásokat, amelyek segíthetnek megérteni a gyerekek és a fiatalok internet- és videójáték-használati szokásait. Kitér ezek pozitív és negatív hatásaira, valamint arra, hogyan használhatóak a virtuális élmények az oktatásban és a pályaválasztásban. Őt kérdeztük a többi között arról, mikor adjunk telefont a kicsik kezébe, mennyit internetezzen egy kisiskolás, és mit tehet a szülő, ha úgy érzi, kicsúszott a gyepől a kezéből.

A szakember úgy látja, sok esetben a felnőttek is híján vannak a mobilhasználat kultúrájának. Aki nem érzi jól magát, ha nem alkohollal kezdi a napját, arról tudhatjuk, hogy alkoholisták. A telefon és az internet is „viselkedhet” úgy, mint a kábítószer: adhatja a felfedezés, siker, kaland érzését. A nagyoknak sem jó túlzásba vinni, a gyerekek idegrendszere azonban ez végképp nem tesz jót.

Sajnos a kicsiknél is kialakulhat olyan függőség, amikor vágyakozik a telefonra. Fon-



tos, hogy a szülő erre ne erősítsen rá. Ügyeljünk arra, hogy a gyerek előtt ne nyomogassuk szünet nélkül a mobilt. A telefon használata vagy az internetezés soha ne legyen jutalom a gyerek számára. De a fordítottja is igaz: nem ajánlatos ezek megvonásával büntetni, mert ezzel épp az ellenkező hatást érjük el: akaratlanul is megnöveljük a telefonos vagy internetes játék ázsíóját csemeténk szemében.

A régi korokban a gyerekek védett közegben cseperedtek fel, amíg serdülőkorukban

átették a felnőtté avató szertartáson. Most mintha ez az időszak kimaradna. Némelyik gyereknek már elsős korában saját mobilt vesznek, mondván, így könnyebb a kapcsolattartás. Azt viszont semmi sem indokolja, hogy a hatéves okostelefont kapjon a kezébe. Mert lehet, hogy csak egy ártalmatlan télapós játékkal kezd, de elég egyetlen kattintás, hogy bekerüljön az „internetdzsungel” sűrűjébe.

A gyerek akkor van kész a saját telefonra, ha el tud igazodni a dzsungelben. Előbb ve-

zessük be őt a világháló biztonságos használatába. Némelyik tizenéves fél éjszaka az interneten csüng. Amíg a csemeténk nem tudja magát kontrollálni, a szülők, illetve nagyszülők feladata, hogy határokat szabjanak.

Ami a telefon iskolai használatát illeti, ma, amikor a felsőbb osztályokban már a gyerekek nagy többségének van mobilja, a pedagógusok nem tehetnek úgy, mintha erről nem tudnának. Egyrészt a modern oktatásnak része lehet az internet, amellyel a sokszor unalmas anyagot fel lehet turbózni.

Az is jó lenne, ha a tanárok egyszer-egyszer szakítanának időt, hogy az internet helyes használatáról beszéljessenek a diákokkal. Például az internetes bántásról. Ugyanis, ha az osztály a facebookon „részáll” Pistikére, akkor nem észlelik, mikor zúzzák rommá a lelkét.

A virtuálszichológus azt mondja: a legkisebbeknél a prevenció, vagyis a megelőzés a fontos. Ha ez nem járt sikerrel, és azt látjuk, hogy a gyerek nem érzi komfortosan magát, ha nem játszhat a telefonon vagy a számítógépen, esetleg kezdi elhanyagolni a barátait vagy az addig űzött sportot, akkor az intervenció, tehát a beavatkozás válik szükségessé. Serdülőkorban a gyerekkori szigorú keretektől – csakis az egyéni felelősségvállalás elsajátítása mellett – fokozatosan az egyre nagyobb szabadság és autonómia felé érdemes terelni a fiatalokat.

■ CSOP VERONIKA

„A csend hangja”

AURIS
Hallásközpont

Nézzén be hozzánk a mínuszokért!

Téli akcióink:

- Hallókészülék egyéni illeszték **30%** kedvezmény
- Uszodai védő fül dugó **50%** kedvezmény
- Ingyenes hallókészülék átvizsgálás **100%** kedvezmény

Az akció 2017. február 28-ig tart.

Auris Hallásközpont Kft.
1136 Budapest, Hegedűs Gy. u. 15.

www.aurishallaskozpont.hu
Telefon: +36 (1) 798-9999
Mobil: +36 (30) 925-9689
info@aurishallaskozpont.hu

Az időskori hallásvesztés kompenzálható

A halláscsökkenés a kora jár, bele kell törődni? Semmiképpen. Keresse fel az Auris Hallásközpontot, és próbálja ki díjmentesen akár a legmodernebb hallókészülékeket! Szakértőnk, dr. Bodó Gabriella fül-orr-gégész audiológus segít megtalálni az ideális hallásjavító megoldást. Az alábbiakban a doktornő a páciensek gyakori kérdéseire válaszol röviden.

– *Hallom, de gyakran nem értem a beszédet. Mi lehet ennek az oka?*

– Ennek több oka lehet: leggyakrabban a hallás központi feldolgozó rendszere már nem dolgozik jól. A kétoldali hallókészülék-viselés segíthet a panaszon.

– *Mostanában nehezebben tájékozodom térben, van-e ennek valami köze a halláscsökkenésemhez?*

– Ez a hallókészüléken is múlhat. Csak a legmodernebb készülé-

kek rendelkeznek a térbeli érzékelést és tájékozódást fenntartó funkcióval.

– *A barátom hallókészüléket visel, mégsem elégedett vele. Honnan tudhatom, hogy nekem valóban segítene?*

– Keressen fel egy gyakorlott audiológust/hallókészülék-specialistát, aki segít kiválasztani az önnek leginkább megfelelő készüléket. A próbahordás ingyenes!

– *Mit tud egy jó hallókészülék?*

– Röviden: visszafótolja a hallási képesség hiányzó részét, jó hangminőséget biztosít, és kompenzálja a torzult hangosságérzékelést. A beszédértés javításához kétoldali viselés és a két készülék között vezeték nélküli kapcsolat szükséges.

– *Kaphatok-e valamilyen támogatást az igényeimnek és lehetőségeimnek leginkább megfelelő hallókészülék megvásárlásához?*

– Igen, az OEP támogatási listáján a régebbi és a legmodernebb készülékek is megtalálhatók.

Pedagógiai Napok

Az idei Pedagógiai Napok rendezvénysorozatának megnyitóját a Fischer Annie Zeneiskolában tartotta meg a Közép-pesti Tankerületi Központ. Február 6-án a zeneiskola koncerttermében dr. Házlinger György tankerületi igazgató beszéde után az intézmény tanárai adtak hangversenyt. A koncertet Mozart C-dúr Fuvola-hárfaVERSENYE nyitotta, amelyet Kovács Kira (fuvola) és Kosztány Réka (hárfa) adott elő. Elhangzott még Paganini A-dúr szonátájának III. tétel Gulyás-Nagy György (hegedű) és Kutik Rezső (gitár) tolmácsolásában, valamint Liszt Ferenc VI. Magyar Rapszódiaja Kereskedő Tamás (zongora) előadásában.

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKVIZSGA ÁLLOMÁS
1039 Bp., Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
1141 Bp., Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
http://www.kipufogo.hu
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

(x)

Én csak annyit mondok:

CORDIA LAKÁS JÓ BEFEKTETÉS

8 helyszínen 1500 lakása
közül választhatok

- ÉRTÉKNÖVEKEDÉS
- BÉRBEADHATÓSÁG
- BIZTONSÁG



 www.cordia.hu
 411-3000

CORDIA

Töviről Hegyire Arcok a kerületből / Vándor Éva

Vándorszínésznő

Állandó szerzőnk sorozatában olyan emberek szólalnak meg, akiknek élete vagy munkássága — esetleg mindkettő — elválaszthatatlan a kerulettől. Mostani vendégünk Vándor Éva, aki huszonegy esztendeig volt társulati tag a József Attila Színházban, ahol (szavai szerint) megtalálta a közönségét. Együttal otthonra is lelt, hiszen — bár az utóbbi években már úgynevezett szabadúszó — az angalföldi teátrumról ma is így beszél: „Itt idehaza vagyok.” Azért „itt” és nem „ott”, mert még az interjút is a József Attila öltözőjében adta. Annak idején nem ment Győrbe és Pécsre Júliának, újabban viszont Juliska a Mici néni két élete című darabban. A továbbiakban részletek következnek Vándor Éva egy életéből.

– Azon tűnődtem, míg idejöttem, hogy a hetvenes évek közepén miért ment vidéki színésznőnek, amikor főszerepet játszott a kor felkapott – bergendys, fonográfos, geminis, LGT-s, omegás, skorpiós – road movie-jában, a Kenguruban, akár csak a főiskolai vizsgaelőadásban, a Kabaréban – kérdeztem.

– Mert nem voltam eléggé érett – válaszolta.

– Ezt ilyen világosan átlátta?

– Akadtak jelek, amelyek segítettek a helyes következtetés levonásában. A főiskolai évek alatt többször foglalkoztattak – kisebb szerepekben – a Madách Színházban. Meghívtak például Thornton Wilder Házasságszerző című darabjába, amelyben olyan nagyságokkal lehettem együtt a Madách Kamara színpadán, mint Dayka Margit, Tolnay Klári, Garas Dezső és Márkus László. Talán még szerződtek is volna, ám triplán elkéstem – nem nagyképszerűségről, éppen ellenkezőleg: mert meg voltam zavarodva –, és a nagy Madáchban kitétek a táblára, hogy Vándor Éva fh. három alkalommal nem érkezett meg időben. Szégyenemben meghallgatást kértem Ádám Ottó igazgató-főrendezőktől, és azt kértem tőle: Ne tessék kirúgni, mert menesztés esetén mit mondok otthon a mamámnak, hogy hol vagyok esténként? Mire a direktor így felelt: „Menjen, és komolyodjék meg!” Hát mentem. Kecskemétre.

– Miért éppen oda?

– Mert az ottani Katonában Ruszt József rendezett, engem pedig lebi-

lincsel az ő gondolkodása a színházról. Az más kérdés, hogy én korántsem nyűgöztem le, sőt egyáltalán nem érdekelttem őt. Mégsem bántam az ottlétet. Mindenekelőtt azért nem, mert játszhattam abban az Oszlopos Simeonban, amelyet Gábor Miklós rendezett. Vele együtt dolgozni örök élmény maradt, és nemcsak a színművészet óriása, hanem maga az ember is megragadott: olyan volt, akár egy tiszta szívű gyerek.

– Gábor, Szinetár... Tényleg erős kérdés!

– Szinetár Miklós rendezte a Kabaré című musical vizsgaelőadását. Én voltam Sally Bowles, és olyan klassz osztálytársakkal szerepeltem együtt, mint Bánfalvy Ági, Cseke Péter, Dunai Tamás, Mihályi Győző...

– Sally volt, Júlia nem lett. Miért nem?

– Annyi minden nem lettem... Például zongoraművész sem. Pedig a szüleim ambicionálták, hogy minél szebben játszjak, ám csak egy Schubert-dalig jutottam el.

– Állt otthon zongora?

– Előbb zongora, majd pianínó. Az utóbbi még most is megvan.

– Muzsikál?

– Á, dehogyl! Ám jellemző: a férjem, Harmath Imre alig fél évig tanult zenét, és máig akármilyen melódiát, harmóniát meghall és lejátszik... A Júliával nagyjából úgy lehettem, akár a zongorával: nem voltam felkészülve rá. Ezért aztán lemondtam a pécsi és a győri szerződésről is. Hozzáteszem: ha Ruszt kért volna, gondolkodás nélkül eljátszom Júliát.

– Lassan mintha Roger Federertől kérdezném: mit nem adott vissza?

– Jó vicc. Bizony a debreceni Ványa bácsiban is bizonytalan voltam. Még szép: a Vígszínházban Ruttkai Éva, Latinovits Zoltán és Darvas Iván a Csehov-mű legendás előadását vitte színre. De aztán Szép Ernő Májusában, a főiskola befejezése után hét hosszú évvel, azt hiszem, megszületett a színész Vándor Éva.

– Akivel összefonódik egy másik Szép-történet is...

– A Józsefvárosi Színházban először a Lila ákácban léptem fel. Ráadásul úgy éreztem: igen, Tóth Mancsi, az tényleg én vagyok. Az viszont a legkevésbé sem voltam én, hogy előzőleg bekopogtam minden egyes budapesti színháznál: szeretnék visszajönni a fővárosba. Egyrészt azért tettem ezt, mert egy kolléginám kijelentette, ha hamarosan nem megyek Pestre, akkor örökké vidéki színésznő maradok; másrészt azért, mert nem akartam, hogy utóbb lelkiismeret-furdalásom legyen, amiért nem próbáltam meg mindent. Ám valamennyi direktor azt mondta: sajnálom, nincs státusz. Petrik József ellenben eljött értem Debrecenbe, hogy az akkor alakuló Józsefvárosiba hívjon. Jó ötlet volt, mert ott valósággal lubickoltam. A többi közt az Én és a kisöcsém, hiszen valamennyi színésznő álma a nadrágszerep; a Koldusoperában, amely a kedvenc műveim egyike; az Irma, te édesben, együtt játszva a férjemmel vagy a Warrenné mesterségében, a címszereplő Pécsi Ildikó oldalán. Azért a Vivie-ért kaptam meg a Jászai-díjat, és akkor mondta nekem Léner Péter, a József Attila Színház igazgatója, aki már Debrecenben a rendezőm volt, hogy amint lesz hely, átszerződtesd a nyolcadik kerületből a tizenharmadikba.

– Meg is tartotta a szavát...

– Kilencvenben tényleg a József Attilába kerültem. Az itteni családi hangulatban, ahogyan a színház megtalálta a közönségét, én is ráleltem a magaméra. S bár ma már szabad foglalkozású vagyok, ha itt



Fotó: Kállai-Tóth Anett

A József Attila Színház Shirley Valentine című előadásában

játszom, még mindig azt mondom: hazajövök.

– A darabok egyike, amelyben itt játszik, alighanem a mestersége címere...

– A Shirley Valentine 2009 óta megy, de a József Attila után megfordult a Budapesti Kamaraszínházban és a Karinthy Színházban is, mielőtt visszatért volna az angalföldi stúdióba. Az egyszemélyes darab eddig százket alkalommal került színre. Ám egy alkalommal elbizonytalanodtam: mondtam-e már ezt a szövegrészt vagy nem? Elnézést kértem a publikumtól, és a sűgő felé fordultam: Mi jön most? A közönség ovációval fogadta a kitérőt, majd amikor hazafelé indultam, a művészbejáratnál egy rám váró néző megkérdezte: – A kiszólás is benne van a darabban?

– Mit felelt?

– Megmondtam az igazat. Amúgy a Shirley Valentine-ban szinte nem is szerepet játszom, inkább beszélgetek a közönséggel.

– Egyoldalúan.

– Korántsem. Ha a nézők nem szólalnak meg, az arcukon a válasz.

– Huszonegy év alatt nyilván megannyi „Shirley” volt az életében. Az ön számára melyek maradtak a legemlékezetesebbek?

– Beatrice lehettem a Pillantás a hídról című Miller-darabban, amelyet az a Gaál Erzsébet rendezett, akiről a József Attila stúdióját elneveztek. Mary Tyrone-t játszottam O’Neill Hosszú út az éjszakába című drámájának gyönyörű előadásában. Mit mondjak még? Cseresznyés kert, Éjjeli menedékhely, Az öreg hölgy látogatása... Ja, és a Made in Hungaria! Azt annyira imádtam, hogy a takarásból akkor is bámultam, ha nem voltam a színen. Szó szerint koncertsiker volt, álló telt házzal, több mint háromszáz előadással. Az üdvözlő mindenekelőtt Fenyő Miklósnak szólt, de a kitérő örömből nekünk is jutott.

– Ahogyan látom, most is derűs.

– Mert igyekszem elfogadni azt, amit az élettől kapok, sőt megpróbálok abban jól érezni magam. Lekopogom: ez idáig sikerült.

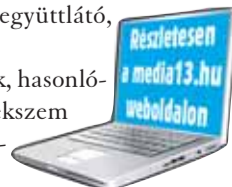
■ HEGYI IVÁN

AJAMK Ujvári Zoltán kiállítása

Beszédes festmények

Ujvári Zoltán olajfestményeiből nyílt kiállítás február 7-én az Angalföldi József Attila Művelődési Központ Mácsai I. Galériájában. A képeken elgondolkodtató hangulatok jelennek meg, sajátos nézőpontból megközelített témák, miközben kerületünk számos helyszínére is ráismerhetünk. Az idén hetvenes évek kerületi festőművésze, Ujvári Zoltán „szinoptikus-ként” határozza meg önmagát, a szó jelentése együttlátó, amely a teológiából kölcsönzött görög kifejezés.

– Úgy vélem, mindannyian hasonlóak vagyunk, hasonlóképpen látjuk a világot. A műveimmel is ezt igyekszem megmutatni, azt kutatom, hogy mi a közös az emberek látásmódjában – nyilatkozta a művész.



1ST DENT FOGÁSZAT

Modern felszereltségű fogászati rendelő az Oktogonnál (Teréz krt. 7., bejárat az utcáról).

A ma legkorszerűbb diagnosztikai felszereltség (panoráma röntgen, CT), esztétikus pótlások és tömések, fogszabályozás (láthatatlan módon is) gyerekeknek és felnőtteknek, fogászati allergológiai vizsgálat, fogbeültetés (implantológia), lézeres és szájszészeti kezelések, ráncfeltöltés.

Minden beavatkozás lehet altatásban is!

Egészségpénztárakkal szerződött rendelő. Telefon: 951-2145, 06 (30) 721-2978

Örmény Színház Aznavour életéről

A sanzon koronázatlan királya

Aznavour – Zenés pillanatképek a sanzon királyának életéből címmel tart előadást az URARTU Örmény Színház a XIII. Kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal közös szervezésben február 12-én, vasárnap délután öt órakor az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. Miközben végigkövethetjük a francia sanzon koronázatlan királyát, az örmény származású Charles Aznavour életét gyermekkorától a világhírnévig, Edith Piaf is megjelenik a színpadon, aki társa és bizalmasa volt jó pár éven át.



Párizs és szerelem, Aznavour- és Piaf-sláger. Kárász Eszter, Edith Piaf megformálóját kérdeztük az előadásról:

– Mit jelent számadra Edith Piaf?
– Számomra Piaf lett a „földöntúli” mester: soha semmit nem vett félvállról, teljes szívét, lelkét odaadta a színpadon, még élete nagy tragédiái után is a színpad volt neki az első. Mindez számomra példamutató.

– És milyenek ismerhetjük meg Aznavour-t ebből az estből?

– Egy végtelenül szeretetre méltó embernek. Nagyon esendő, önmagát kereső, közben mégis erős személyiségnek. Ő egy igazi „emberi” sztár, aki a színpadon is megmaradt egy szeretni való kisembernek. 8 éven át volt Piaf konferansziéja. Egyszerre láthatjuk a darabban, hogy mennyire szerették egymást, és közben a két művész harcát is, akik mindig magukat akarták a középpontba tenni.

francia szellemiség sajátos tükörképe, a nemzeti kultúra elidegeníthetetlen része. A színpadon főbb szerepeit Baj László (képünkön), Kárász Eszter és Kovács Olga játsszák, az alkotók az előadással az idén kilencvenhárom esztendő világsztár előtt tisztelnek. A programra a belépés díjtalan.



Charles Aznavour az örmény népirtás túlélőinek gyermeke. Párizsban született, és gyerekszíniészből vált énekes ikonná és filmsztárrá. Hosszú pályafutása alatt több ezer dalt szerzett. Hitvallása szerint a sanzon – amelynek az életét szentelte – a

CS-P



Láng Művelődési Központ

XIII., Fiastyúk utca 35–37.
Telefon: 349-6308. www.lmk.hu
e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

„MOZGALMAS MÚLT UTÁN MEGÚJULÁS”
– megnyitottunk az ideiglenes telephelyen!

ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁS 17., péntek 17.30–19.00
„Beszélgetés a csillagászatról” címmel. Előadó: Aulechla Antal. Bővebb információ: Romcsék Kálmán, 70/277-1037, kromcsekl@gmail.com
TANGDELUTÁN NOSZTALGIAZENEVEL 21., kedd 15.00–19.00
Játsszik a Láng zenekar. Bővebb információ kérhető: Fördös Jutka, 06 30/288-0423. Belépődíj: 600 Ft.
GYALOGTURA A PILIS-HEGYSÉGBE (Táv 12 km) 25., szombat 8.15
Útvonal: Pilisszentkereszt > Szentkereszti szurdok > Dera-patak völgye > Szentkút > Csobánka. Találkozó: a Batthyány téri HÉV vágányok végénél. Előre jelentkezést kérünk a túravezetőnél: Romcsék Kálmán, 06 70/418-1037, kromcsekl@gmail.com



FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM) Tel.: 398-6280

h., sze., p.: 14–19, k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu

Nyitvatartás: hétfő, szerda, péntek: 12–19, kedd, csütörtök: 9–16, szombat: 9–14 óráig.

PROGRAMAJÁNLÓ:

Kerületi utcaképek 1956 – Fotókiállítás február 28-ig
Tekerjünk egyet a diavetítőn! – diafilmklub – február 10. (péntek) 17.30 óra
Pöttömök játékdélutánja – társasjátéklklub gyerekeknek – február 17. (péntek) 17 óra
Hogy ezek a fiatalok miket tudnak?! – Egyéni okostelefon-használati foglalkozások hétfőnként 16.30–18.00 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján
Nyitott Iroda – Szkenneljen, nyomtasson, fénymásoljon, lamináljon, spirálozzon – készítesse el dokumentumait számítógépeinken vagy saját mobilkészülékén!

KÖNYVAJÁNLÓ:

Frédéric Beigbeder: Oona és Salinger (Európa, 2016.)

James Dashner: Halálos hajsz (Cartaphilus, 2016.)

Neil Gaiman: Kilátás az erkélyről (Agave, 2016.)

Erik Larson: A Lusitania titkai (Maxim, 2016.)

Leila Meacham: Titánok (I.P.C. KV., 2016.)

Kedvenceink belső parazitái

Házi kedvenceink leggyakoribb belső élősködői a bélféreg, közülük is a galand- és az orsóféreg a legjelentősebbek.

Sok gazdi úgy gondolja, ha a kutya bélsarában nem lát „gilisztákat”, akkor a féregmentesség biztosított. Ez bizony nagyon nem így van!

A bélféreg nagyon jól érzik magukat az állat bélcsatornájában, eszük ágában sincs távozni ürítéskor. Ha mégis látunk távozó férget, akkor annak az lehet az oka,

hogy már igencsak elszaporodtak odabent. Évente egyszer a veszélyesség elleni oltással együtt jogszabály szerint is kötelező féreghajtót adni a kutyáknak, de tudnunk kell, hogy a teljes körű féregmentességhez legalább 3 havonta kell a féreghajtót alkalmazni.

Felnőtt állatokban ritkán okoznak tüneteket, náluk a bélsárral ürülő petéknek van jelentősége: más állatot fertőz meg.

Kölykök esetében a fertőzöttség súlyos elváltozásokkal járhat

együtt: haspuffadás, hányás, véres, nyálkás hasmenés, étvágytalanság, levertség.

Ha új állatra teszünk szert, mindenképpen tisztázzuk, hogy volt-e féreghajtva, és ha bizonytalanok vagyunk, inkább keressük fel állatorvosunkat és kérjünk gyógyszert.

DR. NAGY CZIROK GÁBOR
ÁLLATORVOS,
BIOVET
ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÖZPONT

RaM Gondolkodó terek III.

Neves kerületi alkotók

Gondolkodó terek III. címmel nyílik meg a kiállítássorozat ez évi tárlata február 9-én délután fél hatkor.

A Radnóti Miklós Művelődési Központban megrendezendő tárlaton neves kerületi alkotók nagyméretű munkáiból válogattak a rendezők.

Az alkotások a térelmény, az aktív és a passzív síkok találkozásának gondolatát járják körül. A kiállítás látogatói a festményeken kívül találkozhatnak plasztikákkal, üvegmunkákkal és textilekkel. Az érdeklődők a tárlatot ingyenesen látogathatják a RaM nyitvatartási ideje alatt.

DOMEX SZÖNYEGÁRUHÁZAK

NYITÁSI AKCIÓ
2017. JANUÁR 31-IG MEGHOSSZABBÍTVÁ!
1500 m²-EN, A RÓBERT KÁROLY KÖRÚTON

NYITÁSI KEDVEZMÉNYEK:

- 50% 10 és 12 mm vastag laminált padlóra
- 50% vastag, süppedős szőnyegpadlóra
- 40% kézi tűzésű, extra vastag szőnyegekre

www.domexszonyeg.hu
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 57.
+36/30 32 12345
Ingyenes parkolási lehetőség az áruház előtti parkolóban!

-5% További kedvezmény minden termékre a kupon bemutatójának!

LEHEL OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
MINDEN KERETRE!

-50%
+ Lencse akció!
Saját keretbe is!

Részletek a boltban.
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél) Telefon: 288-6960
Hétfő-péntek 9.00–18.00 szombat 9.00–13.00

Rendezvények

- február 10. 19.00 **Pénte**   **Barilett-Grédy: A kaktusz virága – Zenés vígjáték két felvonásban**
Helyszín: AJAMK
- február 12. 17.00 **AZnavour – Zenés pillanatképek a sanzon királyának életéből**
Helyszín: AJAMK
- február 14. 19.00  **Görgey Gábor: Mikszáth különös házasságai**
Helyszín: AJAMK
- február 17. 19.30 **Pénte**  **Pál Ferenc előadása: Egyensúlyvesztéstől az új egyensúlyig**
Helyszín: AJAMK
- február 21. 13.30 **Nyugdíjas filmklub – Szeszélyes szerelem**
Helyszín: AJAMK
- február 24. 19.00 **Pénte**  **Boomerang Baby – Marlene Dietrich ABC**
Helyszín: AJAMK
- március 1. 18.00 **Civil Kerekasztal – civil szervezetek képviselőinek összejövedele**
Helyszín: AJAMK
- március 3. 18.00 **Kulturális Szalon – Arany János 200 éve született**
Helyszín: ÜKG
- március 3. 18.15 **„JÁTÉKA 16: Állati jó játékok” kiállítás**
Helyszín: AGYIH
- március 3. 19.30 **Pénte**  **MYDROS Görög Táncház**
Helyszín: AJAMK

Kiállítások

- február 9. - március 5. **Gondolkodó terek III.**
Helyszín: RaM
- február 16. - március 10. **Mester és Tanítványai – A Kisképző végzőseinek csoportos tárlata**
Helyszín: ÜKG
- február 20. - március 17. **Hidvégl Péter kiállítása**
Helyszín: Városház Galéria



Családi és gyerekprogramok

- február 12. 10.30 **Varázsnapok a Tücsöktanyán – Csipkerózsika a VSG Táncszínház meseballettje**
Helyszín: AGYIH
- február 19. 10.30 **Varázsnapok a Tücsöktanyán – Jelmezes farsangi mulatság**
Helyszín: AGYIH
- február 19. 11.00  **Segítség, ember!**
Helyszín: AJAMK
- február 22. 10.00  **Csukás István: Ágacska**
Helyszín: AJAMK
- február 24. 10.30 **Varázsnapok a Tücsöktanyán – Kerekítő manó és a hókatonák szíve**
Helyszín: AGYIH
- február 26. 11.00  **Csukás István: Ágacska**
Helyszín: AJAMK
- február 26. 10.30 **Varázsnapok a Tücsöktanyán – Kerekítő manó és a hókatonák szíve**
Helyszín: AJAMK

www.skult13.hu



Pénte 

Boomerang Baby Marlene Dietrich ABC

**FULLAJTÁR
ANDREA**
zenés színházi estje

A KULTIKIKŐTŐ Produkciós Iroda előadása

2017. február 24., péntek 19.00
AJAMK



1121 Budapest, József Attila u. 4.
Tel.: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@skult13.hu, www.skult13.hu

Angyalföldi József Attila Művelődési Központ

PÁL FERENC

előadása

**Egyensúlyvesztéstől
az új egyensúlyig**

2017. február 17., péntek 19.30
AJAMK



1121 Budapest, József Attila u. 4.
Tel.: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@skult13.hu, www.skult13.hu

Angyalföldi József Attila Művelődési Központ

Pénte 

GYERE KISLÁNY, GYERE

RETRO KLUB

havonta kétszer szombaton
18-22-ig

ének • tánc • ismerkedés • meglepetések



Klub hozzájárulás alkalmanként: 1000 Ft
Klubtagsággal: 600 Ft
Érdeklődni: 06 20 50-236-50

Angyalföldi József Attila Művelődési Központ
1121 Budapest, József Attila u. 4.
Tel.: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
www.skult13.hu

A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!
Ingyenes programjainkon a díjtalan részvételt a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat biztosítja.
További információ: www.skult13.hu, +361 320 3842

Mozgásban a kultúra!



JÓZSEF ATTILA
SZÍNHÁZ

Február 7-14.

SZERELMESEK HETE

A JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZBAN

30%

kedvezmény mindkét jegyből
páros jegyvásárlás esetén!

Az akcióban résztvevő előadások részletes listája és bővebb információ a kedvezményről:

www.jozsefattilaszhaz.hu



INGYENES FOGÁSZATI SZŰRŐVIZSGÁLAT

INGYENES FOGORVOSI KEZELÉSI TERV KÉSZÍTÉSE

Kivehető alsó-felső fogsor:
120 000 Ft helyett: 60 000 Ft

Porcelán korona:
28 000 Ft helyett: 20 000 Ft

AQUINCUM-DENTAL FOGORVOSI RENDELŐ

Budapest, III., Lajos utca 142.
Telefon: 250-54-82

Találd ki!

Alszik minden csendesen,
még a Nap is elpihen.
Mint a korom, fekete
Vége leszen reggelre.
Mi az?



Kedves Gyerekek! Megfejtéseiket
február 15-ig várjuk elérhetőségeinkre,
melyeket az impresszumban találjátok.
A helyes megfejtők között értékes ajándé-
kokat sorsolunk ki! Előző számunk meg-
fejtése: 1. vasárnap, 2. hamis, 3. névnap
21., születésnap 23. 4. 5.

Nyertesünk: *László Hanna, Tóth Borka.*

LÉPJ PÁLYÁRA, HOGY TE IS GYŐZTES LEHESS!
CSAPATOK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK TAVASZI-ŐSZI RENDSZERŰ
KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGUNKBA!
2 X 20 PERCES MÉRKÖZÉSEK HÉTFŐI JÁTÉKNAPOKON
BAJNOKSÁG HELYSZÍNE: 1138 BP., ÚJ PALOTAI ÚT 13.
TERVEZETT KEZDÉS: MÁRCIUS 27.
NEVEZNI A RÉSZVÉTELI DÍJ BEFIZETÉSÉVEL
FEBRUÁR 13-TÓL A BAJNOKSÁG HELYSZÍNÉN LEHET.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT OLVASD BE OKOSTELEFONODDAL A QR-KÓDOTT
E-MAIL: MALB@KOZSZOLGALTATO.BP13.HU



1131 Budapest,
Új Palotai út 13.
Telefon: +36 1 349-7599
www.sport13.hu



Új Palotai úti
Sporttelep



BIÖVET ÁLLATGYÓGYÁSZATI KÖZPONT



SZÉLES KÖRŰ ÁLLATORVOSI ELLÁTÁS

- + védőoltások
- + röntgen
- + belgyógyászat
- + vérnyomásmérés
- + sebészet
- + dysplasia szűrés
- + szülészet
- + laborvizsgálatok
- + ultrahang
- + tápok, gyógytápok



1139 Bp., Fiastyúk u. 71/c
Telefon: 330-5131
www.biovetrendelo.hu



RENDELÉSI IDŐ:
Hétfőtől péntekig 08-20 óráig
Szombaton 08-12 óráig
Vasárnap 19-20 óráig

MŰANYAG, FA, ALUMÍNÍUM NYÍLÁSZÁRÓK

most 10 % kedvezménnyel!
Ingyenes felméréssel.
Faljavítással, festéssel.
www.nyariablak.hu
Telefon: 06 20 494 7233
e-mail: nyary.agnes@gmail.com

CONLIGHT LED VILÁGÍTÁSTECHNIKA

1133 Bp. Visegrádi u. 76. Nyitva: H-P: 9-18h
1094 Bp. Balázs Béla u. 29. Nyitva: H-P: 8-17h

061 801 2088 / 0630 460 1630

conlight.hu

facebook.com/conlight.hu

- EXKLUZÍV CSILLÁROK ÉS LÁMPATESTEK
- LED FÉNYFORRÁSOK
- LED TÁPEGYSÉGEK
- LED SZALAGOK
- LED VEZÉRLŐK



HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.

Alapító főszerkesztő:

Sas György (1922-2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.

Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,

Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.

Fotó, tördelés: Holczer Gábor

Kiadja a Sprint Kft.

www.sprintkiado.hu

e-mail: hirnok@sprintkiado.hu

Hirdetésvétel: Sprint Kft.,

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,

hétfőtől péntekig 9-15 óráig,

tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,

e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu



ÉTEL HÁZHOSZÁLLÍTÁS

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM



Telefonon és a trofeakisallitas.hu weboldalon érkező rendelések esetén

10 % kedvezményt biztosítunk az árból!

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



www.trofea.hu

Tel.: 06 30 878 0505 | 06 1 878 0505 | www.trofeakisallitas.hu

Nagy Családi Akció A Visegrádi utcai Trófea Grill Étteremben!



Gyermekeknek hétköznap 12 éves korig 50% kedvezményt adunk, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon **ingyenesen étkezhetnek!**

Lufiparádéval és arcfestéssel várjuk a Gyerekeket!



A Lehel térnél!

06-1 270 0366



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron! www.trofeagrill.net

✍	A KÁLIUM VEGYJELE	... A KÖNNYE (SÍRNI KEZD)	HELYRAG, -RA PÁRJA	ÜGYELETES TISZT, RÖV.	LOBOG (A ZÁSZLÓ)	TÜRINGIA NÉM. TARTOMÁNY FŐVÁROSA	MELEG VIZŰ ÓKORI RÓMAI KÖZFÜRDŐ	TEMPLOMI FOHÁSZ	A PLATINA VEGYJELE	AZ EGYIK HATÁROZOTT NÉVELŐ	AZ OLASZ FŐVÁROSBÓL SZÁRMÁZIK	✍
MEGFJTÉS												T
	ÖSSZESZID SPÓRT, SZALADÁS A TERMÉSZETBEN									STANNUM RIMÁNKODIK, KÖNYÖRÖG,		
A TELLUR VEGYJELE			...VÖRÖS; VÖRÖSÖN INNENI ÜZEMANYAG							E MÉG KÖZELEBBI KÉMIAI KÖTÉSFAJTA		
A MUNKA CGS-BELI MÉRTÉKEGYSÉGE				GUAM NOB-JELE TITKON FIGYELÉS				MÜNCHEN FOLYÓJA ÉLETEVEK SZÁMA				
RÉGI ISKOLA-TÍPUS					AUTÓRA PAKOL TÍZ, ANGOLUL							
ERŐS, KISPORTOLT							EGY, ANGOLUL A TULAJDONOTOK				DEHOGY! BÖGYÖS (KÉN) ERDEI GYÜMÖLCS	
PORTUGÁL AUTÓJEL		A MOSEL KÖZEPEI A TETŐ PEREME				ORVOSI SZÜRCSAP F. GARCIA LORCA-MŰ						
ANNYI, MINT KB. ÖTVEN SZÁZALÉKA								ÜZLET, ARGÓBAN FÉRFINÉV (II. 25.)				
ELŐKÉLŐ EMBEREKRE EMLÉKEZTETŐ					ELEKTROENKEFALOGRAF, RÖV. VESZTEGEL			PÁROSAN ELFOGY! BARNÁSVÖRÖS				
TEHÉN ADTA FEHÉR ITAL				FOLYÓMENTI TERÜLET DÍSZ, RÉG.					A NÁTRIUM VEGYJELE HOLLAND AUTÓJEL			
GÖDRÖT KÉSZÍT			TABELLÁN VEZETŐK CSOPORTJA A JÓD VJ.									A NITRÓGÉN VEGYJELE
HEGYEKEL ÖVEZETT MÉLY VÖLGY												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: *Retro Klub Csuka Mónikával*. Nyerteseink: *Tóth Péter, Halmos Gizella, dr. Eszenyi Gyuláné, Tarnai Edit*. Aktuális feladványunkban egy helyi esemény címét rejtettük el. Beküldési határidő: február 15. A helyes megfejtést beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu.

TV13 Ismét újít a televízió

Korszerű arculat

Mint arról már beszámoltunk, megújult főcímmel, új díszlettel és látványvilággal kezdte meg január 18-ai műsorát a kerületi televíziója, a TV13. Ennek részeként februárban új, saját gyártású keddi műsorral jelentkezik az elektronikus médium.

Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy kéthetente újra jelentkezik a TV13 közéleti műsora, a **KÖZ-ÜGY**, melyben *Kállai*

Lajos főszerkesztő és a Hírnök újságírója kérdezi a kerületi élet egy-egy szegmenséről az önkormányzat illetékesét.

PALETTA néven havonta fél órában új kulturális műsorral jelentkezik *Kompolti Anikó* műsorvezető, **LELÁTÓ** címmel pedig havi sportmagazinnal *Hegyiván*, a televízió és a Hírnök műsorvezető-szerzője.

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről, **NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!** Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4. Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



HÉTKÖZNAP 6.00 előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki), 9.00 előző napi adás ismétlése, utána az azt megelőző napi, majd újra az előző napi, 15.00 előző napi adás ismétlése, 18 órakor jelentkezőnk új műsorral.
HÉTVEGÉN 6.00 és 18.00 A hét adásainak ismétlése egymás után.

Online hirdetésfelvelet a nap 24 órájában: www.hirnokapro.hu
Ha megjelenne a TV13 képújságjában, esetleg készítené egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!